

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/154

z 23. januára 2023,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 147/2003 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Somálsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/231/SZBP z 26. apríla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku a o zrušení spoločnej pozície 2009/138/SZBP ⁽¹⁾.

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 147/2003 ⁽²⁾ sa obmedzuje poskytovanie financovania, finančnej pomoci a technickej pomoci týkajúcich sa vojenských činností v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Somálsku.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 17. novembra 2022 rezolúciu BR OSN č. 2662 (2022). Uvedenou rezolúciou sa predovšetkým rozširuje rozsah výnimiek zo zbrojného embarga a súvisiaceho financovania, finančnej pomoci a technickej pomoci určenej určitým príjemcom v Somálsku.
- (3) Rada 23. januára 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/160 ⁽³⁾, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/231/SZBP v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2662 (2022).
- (4) Niektoré z uvedených zmien patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je na ich vykonanie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie (ES) č. 147/2003 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 147/2003 sa mení takto:

1. Článok 2a sa vypúšťa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 105, 27.4.2010, s. 17.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 147/2003 z 27. januára 2003 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Somálsku (Ú. v. ES L 24, 29.1.2003, s. 2).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/160 z 23. januára 2023, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/231/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku (pozri stranu 22 toho úradného vestníka).

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Článok 1 sa nevzťahuje na poskytovanie financovania, finančnej pomoci alebo technickej pomoci týkajúcich sa vojenských činností v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie určenými výhradne na:

- a) podporu alebo pre potreby personálu Organizácie Spojených národov vrátane pomocnej misie Organizácie Spojených národov v Somálsku (UNSOM);
- b) podporu alebo pre potreby prechodnej misie Africkej únie v Somálsku (ATMIS) a jej strategických partnerov, ktorí pôsobia výlučne na základe najnovšej strategickej koncepcie operácií Africkej únie a v spolupráci a koordinácii s misiou ATMIS;
- c) podporu alebo pre potreby výcvikových a podporných činností Európskej únie, Turecka, Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska a Spojených štátov amerických, ako aj síl akýchkoľvek iných štátov, ktoré pôsobia v rámci plánu transformácie Somálska alebo majú s federálnou vládou Somálska uzavretú dohodu o postavení ozbrojených síl alebo memorandum o porozumení na účely rezolúcie BR OSN č. 2662 (2022), pokiaľ o uzavretí takýchto dohôd informujú sankčný výbor;
- d) rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií na miestnej a celoštátnej úrovni s cieľom zaistiť bezpečnosť somálskeho obyvateľstva.

2. Odchylné od odseku 1 písm. d) je poskytnutie finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci alebo technickej pomoci týkajúcich sa vojenských činností na rozvoj somálskych bezpečnostných a policajných inštitúcií možné, iba ak:

- a) pokiaľ ide o tovar a technológie uvedené v prílohe IV, sankčný výbor do piatich pracovných dní od doručenia oznámenia Somálska alebo členského štátu, alebo medzinárodnej, regionálnej alebo subregionálnej organizácie poskytujúcej pomoc nevydal zamietavé rozhodnutie;
- b) pokiaľ ide o tovar a technológie uvedené v prílohe V, Somálsko, členské štáty alebo medzinárodné, regionálne a subregionálne organizácie poskytujúce pomoc predložili sankčnému výboru päť pracovných dní vopred predchádzajúce oznámenie na informačné účely.

3. Oznámenia Európskej únie alebo členských štátov podľa odseku 2 písm. a) a b) tohto článku obsahujú:

- a) podrobné údaje o výrobcovi a dodávateľovi zbraní a vojenského vybavenia vrátane sériových čísel;
- b) opis zbraní a munície vrátane druhu, kalibru a množstva;
- c) navrhovaný dátum a miesto dodania; a
- d) všetky relevantné informácie týkajúce sa jednotky, ktorej sú dodávky určené, alebo určeného miesta skladovania.

4. Európska únia alebo poskytujúci členský štát, ktoré dodávajú pomoc vo forme financovania, finančnej pomoci alebo technickej pomoci v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie, najneskôr do 30 dní od dodania zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých druhov predložia sankčnému výboru oznámenie po dodaní vo forme písomného potvrdenia o dokončení každej dodávky vrátane sériových čísel dodaných zbraní a súvisiaceho materiálu, informácií o preprave, nákladného listu, zoznamu tovaru alebo baliacich listov a konkrétneho miesta uskladnenia.

5. Článok 1 sa nevzťahuje na:

- a) predaj, dodávky, presun alebo vývoz ochranného oblečenia vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Somálska dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál, a to výlučne na osobnú potrebu;

- b) predaj, dodávky, presun alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia členskými štátmi alebo medzinárodnými, regionálnymi alebo subregionálnymi organizáciami určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely.“
3. Dopĺňa sa príloha IV uvedená v prílohe I k tomuto nariadeniu.
 4. Dopĺňa sa príloha V uvedená v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. januára 2023

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES

PRÍLOHA I

Dopĺňa sa táto príloha:

„PRÍLOHA IV

ZOZNAM POLOŽIEK PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 2 PÍSM. a)

1. Strely typu zem-vzduch vrátane prenosných systémov protivzdušnej obrany (MANPADS).
2. Zbrane kalibru väčšieho ako 14,7 mm a komponenty osobitne navrhnuté pre ne a súvisiaca munícia. (Nie sú tu zahrnuté protitankové raketomety odpaľované z pleca, ako napríklad pancierovky (RPG) alebo LAW, strelné granáty ani granátomety.)
3. Mínomety kalibru väčšieho ako 82 mm a súvisiaca munícia.
4. Protitankové riadené zbrane vrátane protitankových riadených striel (ATGM) a strelivo a komponenty osobitne navrhnuté pre tieto položky.
5. Nálože a zariadenia osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely; míny a súvisiaci materiál.
6. Zameriavače zbraní umožňujúce nočné videnie vyššej ako 2. generácie.
7. Lietadlá s pevnými krídlami, otáčavými krídlami, preklopným rotorom alebo s preklopnými krídlami osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
8. „Plavidlá“ a obojživelné vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely. („Plavidlo“ zahŕňa akúkoľvek loď, vznášadlo, plavidlo s malou plochou roviny vodorysky alebo krídlový čln a trup alebo časť trupu plavidla.).
9. Bezpilotné bojové letecké prostriedky (uvedené ako kategória IV v registri konvenčných zbraní OSN).“

—

PRÍLOHA II

Dopĺňa sa táto príloha:

„PRÍLOHA V

ZOZNAM POLOŽIEK PODĽA ČLÁNKU 3 ODS. 2 PÍSM. b)

1. Všetky typy zbraní kalibru nepresahujúceho 14,7 mm a súvisiaca munícia.
 2. Pancierovka (RPG-7) a ručné bezzáklzové zbrane a súvisiaca munícia.
 3. Zameriavače zbraní umožňujúce nočné videnie 2. alebo nižšej generácie.
 4. Rotorové lietadlá alebo vrtuľníky osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
 5. Pevné pancierové pláty na balistickú ochranu tela úrovne III (NIJ 0101,06, júl 2008) alebo vyššej, prípadne na ochranu porovnateľnej úrovne podľa vnútroštátnych noriem.
 6. Pozemné vozidlá osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.
 7. Komunikačné zariadenia osobitne navrhnuté alebo upravené na vojenské účely.“
-